

 Leggere prima Informazioni sulla sicurezza

Comprendere e seguire attentamente le istruzioni operative. Utilizzare il multimetro esclusivamente seguendo le indicazioni riportate in questo manuale o la protezione dello strumento potrebbe essere compromessa.

 AVVERTENZA

Identifica le condizioni e le azioni pericolose che potrebbero causare **DANNI FISICI O MORTE**

 ATTENZIONE

Identifica condizioni e azioni che possono **DANNEGGIARE** il multimetro o l'apparecchiatura sottoposta a test

 AVVERTENZA

- Quando si utilizzano puntali o sonde, tenere le dita dietro le protezioni per le dita.
- Rimuovere il puntale del multimetro prima di aprire lo sportello della batteria o il contenitore del multimetro.
- Utilizzare il multimetro esclusivamente seguendo le indicazioni riportate in questo manuale o la protezione dello strumento potrebbe essere compromessa.
- Utilizzare sempre terminali, posizione dell'interruttore e scala per le misurazioni appropriati.
- Verificare il funzionamento dello strumento misurando una tensione nota. In caso di dubbi, portare il multimetro in assistenza.
- Non applicare valori superiori alla tensione nominale, come indicato sul multimetro, tra i terminali o tra un terminale e la messa a terra.
- Sostituire un fusibile bruciato solo con un altro del valore corretto, come specificato in questo manuale.
- Prestare attenzione con tensioni superiori a 30 V CA rms, picco di 42 V CA o 60 V CC. Queste tensioni comportano un rischio di folgorazione.
- Per evitare le false letture che possono provocare scosse elettriche e danni fisici, sostituire la batteria non appena l'indicatore di batteria scarica si illumina.
- Scollegare il circuito di alimentazione e scaricare tutti i condensatori ad alta tensione prima di testare la resistenza, la continuità, i diodi o la capacità.
- Non utilizzare il multimetro vicino a gas o vapori esplosivi.
- Per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, non esporre questo prodotto a pioggia o umidità.
- Indossare dispositivi di protezione individuale adeguati quando si lavora in prossimità di conduttori sotto tensione pericolosi che potrebbero essere accessibili.

☐ ATTENZIONE

- Scollegare i puntali dai punti di prova prima di cambiare la posizione della manopola di selezione della funzione.
- Non esporre il multimetro a temperature estreme o a elevata umidità.
- Non impostare mai il multimetro in funzione Ω , $\$, \%$, mA, A per misurare la tensione del circuito di alimentazione di un'apparecchiatura, in quanto potrebbe danneggiare il multimetro e l'apparecchiatura sottoposta a test.

Simboli come contrassegnati sul misuratore e sul manuale di istruzioni

<input type="checkbox"/>	Rischio di scossa elettrica
<input type="checkbox"/>	Vedere il manuale di istruzioni
<input type="checkbox"/>	Misurazione CC
<input type="checkbox"/>	Apparecchiature protette da isolamento doppio o rinforzato
	Batteria
<input type="checkbox"/>	Fusibile
<input type="checkbox"/>	Terra
<input type="checkbox"/>	Misurazione CA
<input type="checkbox"/>	Conforme alle direttive UE
	Non gettare il prodotto o smaltirlo.

Tensione non sicura

Per segnalare la presenza di una tensione potenzialmente pericolosa, quando il tester rileva una tensione ≥ 30 V o un sovraccarico di tensione (OL) in V, mV. Viene visualizzato il simbolo "☐".

Manutenzione

Non tentare di riparare questo multimetro. Non contiene parti riparabili dall'utente. Lavori di riparazione o manutenzione devono essere eseguiti solo da personale qualificato.

Pulizia

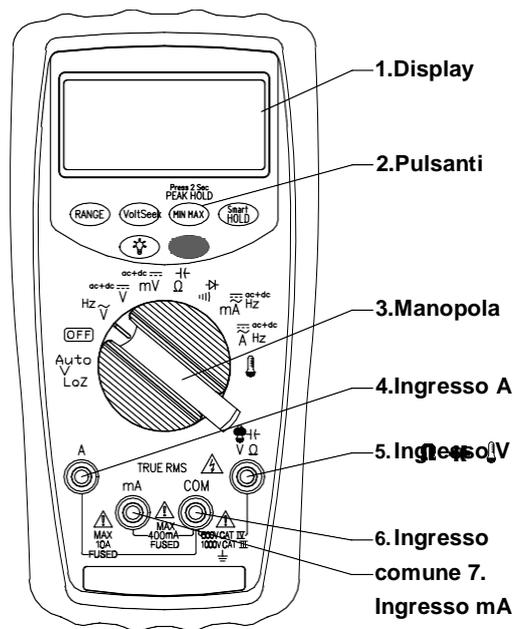
Pulire periodicamente la custodia con un panno asciutto e un detergente. Non utilizzare abrasivi o solventi.

Introduzione

Descrizione del multimetro

Illustrazione del pannello frontale

1. Display LCD: 6000 conteggi
2. Pulsanti.
3. Manopola per accendere/spengere e selezionare la funzione.
4. Terminale di ingresso per A.
5. Terminale di ingresso per funzioni V, Ω , %.
6. Terminal di ingresso comune.
7. Terminale di ingresso per mA.





Caratteristica

- Display digitale a 6000 conteggi
- Grafico a barre a 62 segmenti.
- Display su scala molto grande e retroilluminazione bianca
- True RMS
- Precisione CCV di base 0,08%
- Rilevazione automatica della tensione CA/CC con bassa impedenza (Auto-V LoZ)
- VoltSeek (rilevamento di tensione senza contatto)
- Memorizzazione intelligente (Smart Data Hold)
- Peak Hold (1ms) (solo per 99IV)
- Funzione Min/Max
- Funzione CA+CC
- Contatore di frequenza in modalità CA
- Misurazione di capacità
- Temperatura (solo per 99IV)
- Indicatore di batteria scarica con segmenti
- Disconnessione automatica (dopo 20 minuti)
- Resistente a cadute da 4 piedi
- CAT.IV 600V/CAT. III 1000V Standard di sicurezza

Disimballaggio e ispezione

Al momento della rimozione del misuratore dalla confezione, è necessario disporre dei seguenti elementi.

1. Multimetro digitale IDM 98IV o IDM 99IV.
2. Puntali. set (uno nero, uno rosso)
3. Sonda di temperatura (solo per 99IV)
4. Manuale utente
5. Custodia protettiva
6. Batteria (installata)

Misurazioni di base

Preparazione e avvertenze prima della misurazione

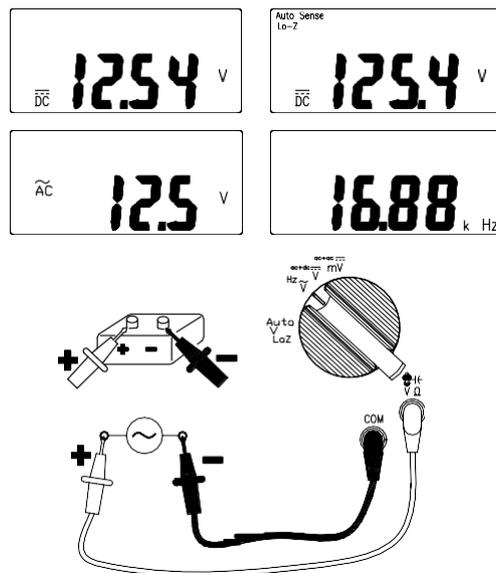
Rispettare le regole di Avvertenze e Attenzione

Le figure nelle pagine seguenti mostrano come effettuare le misurazioni di base.

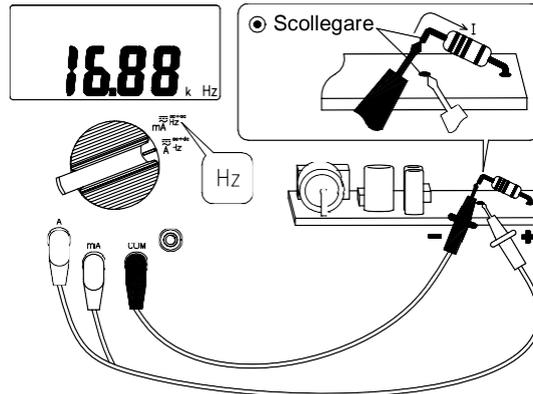
Attenzione

Quando si collegano i puntali al DUT (dispositivo sottoposto a test), collegare i puntali comuni prima di collegare i puntali sotto tensione; quando si rimuovono i puntali, rimuovere i puntali sotto tensione prima di rimuovere i puntali comuni.

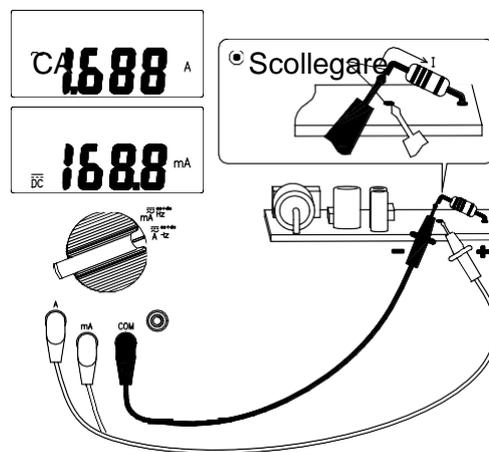
Misura tensione CA/CC e frequenza



Ruotare l'interruttore e premere il pulsante Funzione per selezionare la funzione di misurazione.
Vedere "Utilizzo del pulsante Funzione"

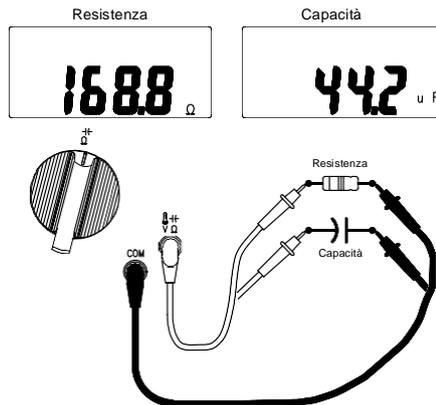
Misura frequenza corrente CA/CC


Ruotare l'interruttore e premere il pulsante Funzione per selezionare la funzione di misurazione.
Vedere "Utilizzo del pulsante Funzione"

Misura corrente CA/CC


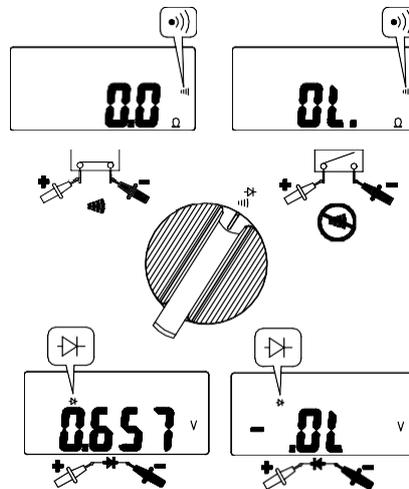
Ruotare l'interruttore e premere il pulsante Funzione per selezionare la funzione di misurazione.
Vedere "Utilizzo del pulsante Funzione"

Misurazione resistenza/capacità



Ruotare l'interruttore e premere il pulsante Funzione per selezionare la funzione di misurazione.
Vedere "Utilizzo del pulsante Funzione"

Misurazione continuità/diodo



Ruotare l'interruttore e premere il pulsante Funzione per selezionare la funzione di misurazione.
Vedere "Utilizzo del pulsante Funzione"



IDM 98IV & 99IV / EN

Misurazione temperatura °C/°F (solo per 99IV)

1000

Premere



Sensore di tipo K



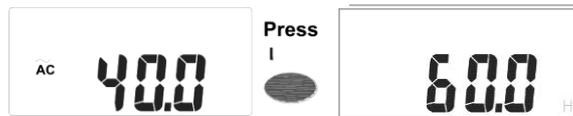
Sfiato

Tubo

Ruotare l'interruttore e premere il pulsante Funzione per selezionare la funzione di misurazione. (°C/°F)
Vedere "Utilizzo del pulsante Funzione"

Utilizzo del pulsante Funzione

Pulsante Funzione



Interruttore Posizione	Funzione
" V	'
< > +d →	V
CA + CC —	—
	→ → →
	°C → °F

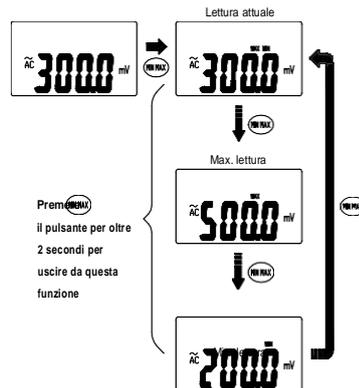
Premere il pulsante Funzione per modificare la funzione sulla stessa posizione dell'interruttore.

Pulsante RANGE



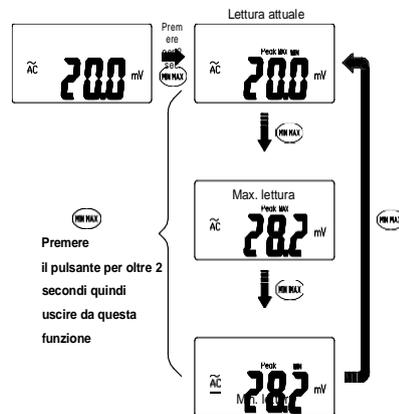
Premere il > 2sec per passare alla modalità Auto Range (gamma automatica).

MIN/MAX

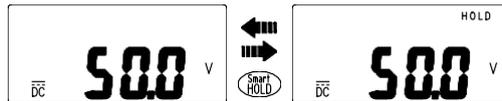


La modalità MAX/MIN registra i valori di ingresso min. e max. Quando l'ingresso scende al di sotto del valore min. registrato o supera il valore max. registrato, il misuratore registra il nuovo valore. Premere il pulsante "HOLD" per mettere in pausa la registrazione.

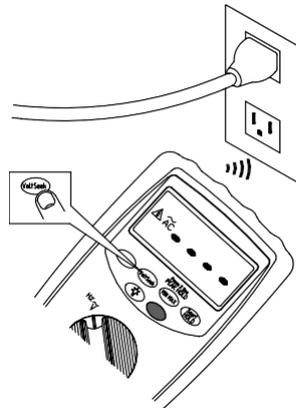
Peak HOLD (solo per 99IV)



Nella funzione Peak "HOLD", il misuratore registra il valore min. del picco e il valore max. del picco. Quando il valore scende al di sotto del valore min. del picco registrato o supera il valore max. del picco registrato, il misuratore registra il nuovo valore. Premere il pulsante "HOLD" per mettere in pausa la registrazione.

Smart HOLD

Il misuratore emette un segnale acustico continuo e il display lampeggia se il segnale misurato è superiore al valore visualizzato di 50 conteggi. (Tuttavia, non è in grado di rilevare la tensione/corrente CA e CC).

VoltSeek

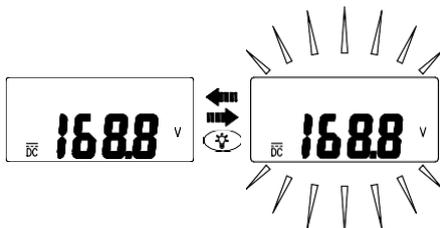
Premere il pulsante "VoltSeek" per attivare la funzione VoltSeek.

⚠ Attenzione

Il numero di trattini visualizzati sul display indica l'intensità del campo elettrico.

Se non viene visualizzata alcuna indicazione, la tensione potrebbe essere ancora presente.

Retroilluminazione



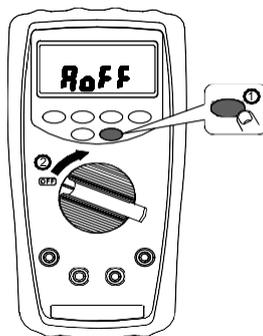
Premere il pulsante Backlight per attivare/disattivare la retroilluminazione.

Disconnessione automatica



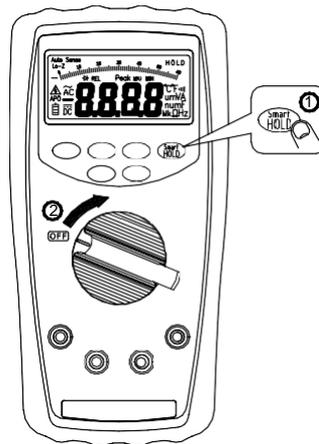
Riattivare il misuratore ruotando il commutatore o premendo un pulsante qualsiasi.

Disattivazione spegnimento automatico



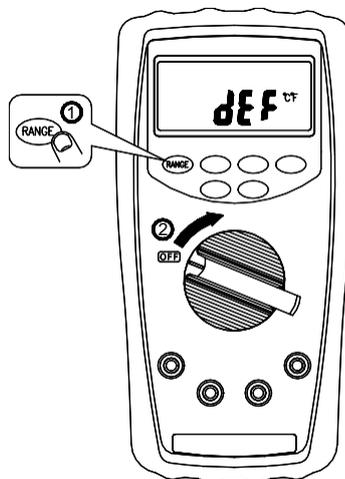
Ruotare l'interruttore in posizione "OFF", tenere premuto il pulsante Funzione e accendere il multimetro.

Test del display LCD



Ruotare l'interruttore in posizione "OFF", tenere premuto il pulsante "SmartHOLD" e accendere il multimetro.

Unità di temperatura predefinite (solo per 99IV)



Ruotare l'interruttore in posizione "OFF", tenere premuto il pulsante "RANGE" e accendere il multimetro.

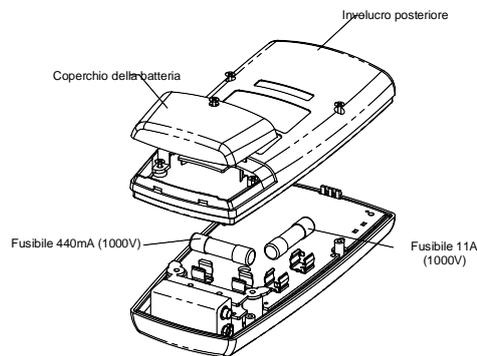
Sostituzione della batteria e dei fusibili

⚠ Attenzione

Le seguenti informazioni sulla sicurezza devono essere osservate per garantire la massima sicurezza personale durante il funzionamento di questo dispositivo.

1. Per evitare scosse elettriche, scollegare i puntali prima di sostituire i fusibili dello strumento o le batterie.
2. Quando si sostituiscono le batterie dello strumento, non combinare batterie di tipi diversi o batterie vecchie e nuove.
3. Controllare attentamente la polarità della batteria quando si inseriscono le batterie.
4. Non cortocircuitare le batterie usate, smontarle o gettarle in un incendio. In questo modo, le batterie potrebbero esplodere.
5. Smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali.

Sostituzione dei fusibili



⚠ Attenzione

Utilizzare solo fusibili con il seguente valore nominale:

Fusibile ad azione rapida 440 mA 1000 V IR 10 KA (misura 35 x 10mm) DMM-B-44/100 - 10.000 A, 1000 Vs CA, fattore di potenza unità e 10.000 A, 1000 V CC con costante di tempo di 2,2 ms

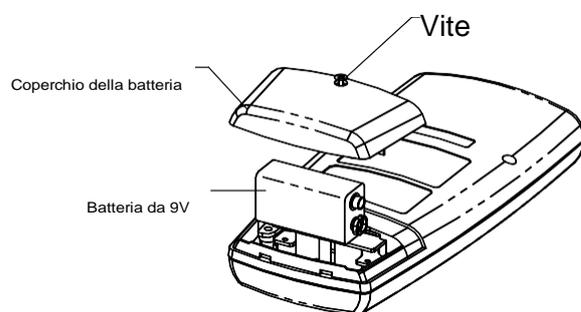
Fusibile ad azione rapida 11 A, 1000 V IR 20KA (dimensione 38 x 10 mm) DMM-B-11 A - 20.000A,

1000 V CA, fattore di potenza $\leq 0,2$;

20.000 A, 1000 V CC, costante di tempo ≥ 10 ms. (dimensioni 38 x 10 mm)

Batteria scarica e sostituzione della batteria

Sostituire la batteria non appena l'indicatore di batteria scarica si illumina, per evitare false letture.
Fare riferimento alla figura seguente per sostituire le batterie.



⚠ **Attenzione**

Rimuovere i puntali dal multimetro prima di aprire lo sportello della batteria o il contenitore del multimetro.



Specifiche

Specifiche generali

Max. tensione applicata a qualsiasi terminale:

1000 V_{CA rms} o 1000 V_{CC rms}

Display: 6000 conteggi.

Indicazione della polarità:

Automatica, positiva implicita, negativa indicata.

Indicazione di fuori gamma: OL

Durata delle batterie: batteria ALCALINA 200 ore (senza retroilluminazione)

Indicazione di batteria scarica:

la tensione della batteria scende al di sotto della tensione d'esercizio lampeggia.

Requisiti di alimentazione: 1 batteria PP3 9V

Disconnessione automatica: dopo 20 minuti.

Temperatura d'esercizio: -10 ~ 10 °C

10 °C ~ 30 °C ($\leq 80\%$ UR),

30 °C ~ 40 °C ($\leq 75\%$ UR),

40 °C ~ 50 °C ($\leq 45\%$ UR)

Temperatura di stoccaggio:

Da -20 °C a 60 °C, da 0 a 80% U.R. (batterie non inserite)

Coefficiente di temperatura:

0,15 x (precisione specificata)/°C, < 18 °C, > 28

°C. **Misura:** campioni 3 volte al secondo.

Altitudine: 6561,7 ft (2000 m)

Sicurezza: conforme a EN61010-1, UL61010-1, IEC 61010-1,
CAT.IV. 600V, CAT.III. 1000V

Categoria di misurazione	Applicazioni
I	Misurazioni su circuiti non collegati direttamente alla rete. Gli esempi includono: misurazioni su apparecchiature alimentate a batteria e circuiti derivati dalla rete (interni) appositamente protetti.
II	Misurazioni su circuiti collegati direttamente all'impianto a bassa tensione. Gli esempi includono: elettrodomestici, utensili portatili e apparecchiature simili.
III	Misurazioni eseguite nell'installazione dell'edificio. Gli esempi includono le misurazioni su morsettiere di distribuzione, scatole di derivazione, prese elettriche e fili e cavi nell'installazione fissa.
IV	Misurazioni eseguite all'origine all'impianto a bassa tensione. Gli esempi includono misurazioni su dispositivi di protezione da sovracorrente primaria e strumenti elettrici



Peso: 460 g (batteria inclusa)

Dimensioni (L x A x P): 94 mm x 190 mm x 48 mm con custodia. **Accessori:** batteria (installata), puntali e manuale utente. (Il gruppo sonda fornito con il prodotto è destinato all'uso con questo prodotto)

Grado di inquinamento: 2

EMC: EN 61326-1

Vibrazioni da urto: vibrazione sinusoidale secondo MIL-PRF- 28800F (5 ~ 55 Hz, 3 g max.)

Protezione contro le cadute: caduta da 4 piedi su legno duro o pavimento di cemento.

Solo per uso interno.

Specifiche elettriche

La precisione è \pm (% lettura + numero di cifre) a $23\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$
 $< 80\%$ UR.

Funzione CA

Specifiche ACV e ACA con accoppiamento CA, true RMS Il fattore di cresta può essere fino a 3,0 a 4000 conteggi.

Per le forme d'onda non sinusoidali, precisione aggiuntiva per fattore di cresta (C.F.): aggiungere

3,0% per fattore di cresta. 1,0 ~ 2,0.

Aggiungere 5,0% per C.F. 2,0 ~ 2,5.

Aggiungere 7,0% per C.F. 2,5 ~ 3,0.

(1) Tensione mV CC

Gamma	Risoluzione	Per 98IV Precisione	Per 99IV Precisione
60,00 mV _{CC}	0,01mV	$\pm (0,1\% + 5d)$	$\pm (0,08\% + 5d)$
600,0mV _{CC}	0,1mV	$\pm (0,1\% + 2d)$	$\pm (0,08\% + 2d)$

Impedenza di ingresso: 10 M Ω

Protezione da sovraccarico: CA/CC 1000V

**(2) Tensione c.a.**

Gamma	Risoluzione	Per 98IV Precisione	Per 99IV Precisione	Risposta in frequenza
600,0 mV _{CA}	0,1mV	$\pm (1,5\% + 10d)$	$\pm (1,2\% + 10d)$	45 ~ 500Hz
6,000V _{CA}	0,001V	$\pm (1,0\% + 5d)$	$\pm (0,8\% + 5d)$	
60,00V _{CA}	0,01V	$\pm (1,0\% + 5d)$	$\pm (0,8\% + 5d)$	45 ~ 1KHz
600,0V _{CA}	0,1V	$\pm (1,0\% + 5d)$	$\pm (0,8\% + 5d)$	
1000V _{CA}	1V	$\pm (1,0\% + 5d)$	$\pm (0,8\% + 5d)$	

Le gamme CA 600,0 mV sono specificate dall'1 % della gamma al 100 % della gamma.

Impedenza di ingresso: 10 M Ω /inferiore a 100pF

Protezione da sovraccarico: CA/CC 1000V

(3) Tensione c.c.

Gamma	Risoluzione	Per 98IV Precisione	Per 99IV Precisione
6.000 V _{CC}	0,001V	± (0,09% + 2d)	± (0,08% + 2d)
60,00 V _{CC}	0,01V		
600,0V _{CC}	0,1V		
1000V _{CC}	1V		

Impedenza di ingresso: 10 M Ω

Protezione da sovraccarico: CA/CC 1000V

(4) Auto-V

Gamma	Risoluzione	Per 98IV Precisione	Per 99IV Precisione
600,0 V _{CA/CC}	0,1V	± (1,0% + 3d)	± (0,8% + 3d)
1000V _{CA/CC}	1V		

Impedenza di ingresso: circa 3 k Ω .

Risposta frequenza CA: 45 ~ 1kHz (onda sinusoidale)

Protezione da sovraccarico: CA/CC 1000V

(5) Corrente mA

Gamma	Risoluzione	Per 98IV Precisione	Per 99IV Precisione
60,00 mADC	0,01mA	± (1,0% + 3d)	± (0,8% + 3d)
600,0 mA _{CC}	0,1mA	± (1,0% + 3d)	± (0,8% + 3d)
60,00 mA _{CA}	0,01mA	± (1,5% + 3d)	± (1,2% + 3d)
600,0mA _{CA}	0,1mA	± (1,5% + 3d)	± (1,2% + 3d)

Tempo di misurazione massimo: 10 minuti a 600mA con almeno 20 minuti di riposo.

Risposta frequenza CA: 45 ~ 1kHz (onda sinusoidale)

Protezione da sovraccarico: CA/CC 440 mA

**(6) Corrente A**

Gamma	Risoluzione	Per 98IV Precisione	Per 99IV Precisione
6,000A _{CC}	0,001A	± (1,0% + 3d)	± (0,8% + 3d)
10,00A _{CC}	0,01A	± (1,0% + 3d)	± (0,8% + 3d)
6,000A _{CA}	0,001A	± (1,5% + 3d)	± (1,2% + 3d)
10,00A _{CA}	0,01A	± (1,5% + 3d)	± (1,2% + 3d)

Corrente di misurazione massima: 20 A**Tempo di misurazione massimo:**

>5A per max. 3 minuti con almeno 20 minuti di riposo.

>10A per max. 30 secondi con almeno 10 minuti di riposo.

Risposta frequenza CA: 45 ~ 1kHz (onda sinusoidale)**Protezione da sovraccarico:** CA/CC 11A**(7) Peak HOLD (solo per 99IV):**

Precisione specificata ± 150 cifre per < 6000 conteggi.

Precisione specificata ± 250 cifre per ≥ 6000 conteggi

(8) Resistenza

Gamma	Risoluzione	Precisione
600,0 Ω	0,1 Ω	± (0,8% + 5d)
6.000 KΩ	0,001 KΩ	± (0,8% + 2d)
60,00 KΩ	0,01 KΩ	
600,0 KΩ	0,1 KΩ	
6.000 MΩ	0,001 MΩ	
40,00 MΩ *	0,01 MΩ	± (1,5% + 5d)

*È presente un piccolo arrotondamento inferiore a ±50 cifre quando la misurazione è > 10,00 MΩ.

Protezione da sovraccarico: CA/CC 1000V**(9) Continuità**

Gamma	Risoluzione	Precisione
600,0 Ω	0,1 Ω	± (0,8% + 5d)

Continuità: il cicalino incorporato emette un segnale acustico quando la resistenza misurata è inferiore a 20 Ω e si arresta quando la resistenza misurata è superiore a 200 Ω. Tra 20 Ω e 200 Ω il cicalino può suonare o meno.

Indicatore di continuità: cicalino da 2**Tempo di risposta del cicalino:** <500 μsec. **Protezione da sovraccarico:**

CA/CC 1000V

(10) Test diodo

Gamma	Risoluzione	Precisione
1.500 V	1 mV	± (1,5% + 2d)

Tensione circuito aperto: circa 1,8V

Protezione da sovraccarico: CA/CC 1000V.

(11) Capacità

Gamma	Risoluzione	Precisione
1.000 μ F	0,001 μ F	± (1,2% + 5d)
10,00 μ F	0,01 μ F	± (1,2% + 2d)
100,0 μ F	0,1 μ F	
1.000 mF	0,001 mF	
10,00 mF	0,01 mF	

Protezione da sovraccarico: CA/CC 1000V.

(12) Contatore frequenza

Gamma	Risoluzione	Precisione
100,00 Hz	0,01 Hz	± (0,1% + 2d)
1000,0 Hz	0,1 Hz	
10.000 KHz	0,001 KHz	
100,00 KHz	0,01 KHz	

Sensibilità minima: > 6V (per ACV 1Hz ~ 10kHz)
 > 12V (per ACV 10kHz ~ 50kHz)
 non specificato (per 50KHz ~ 100KHz)
 > 6 mA (per mA CA)
 > 0,6 A (per A CA)

Frequenza massima: 1Hz

Protezione da sovraccarico: CA/CC 1000V o 11A

(13) Temperatura (solo per 99IV)

Gamma	Risoluzione	Precisione*
-40,0°C ~ 400°C	0,1°C	± (1,0% + 20d)
-40,0°F ~ 752°F	0,1 °F	± (1,0% + 36d)

Non include la precisione della sonda termocoppia. Le specifiche di precisione presuppongono una temperatura ambiente stabile a ± 1 °C. Per le variazioni di temperatura circostanti di ± 2 °C, la precisione nominale si applica dopo 2 ore.

Protezione da sovraccarico: CA/CC 1000V



"Nota: (14)(15)(16)(17) il valore CA+CC a vero valore efficace potrebbe essere superiore all'intervallo selezionato perché il segnale CA può contenere un livello CC."

(14) Tensione CA+CC

Gamma	Risoluzione	Per 98IV Precisione	Per 99IV Precisione
6,000V	0,001V	± (2,5% + 5d)	± (2% + 5d)
60,00V	0,01V		
600,0V	0,1V		
1000V	1V		

Le specifiche aggiuntive sono le stesse della funzione di tensione V.

(15) CA+CC mV

Gamma	Risoluzione	Per 98IV Precisione	Per 99IV Precisione
60,00mV	0,01mV	± (2,5% + 5d)	± (2% + 5d)
600,0mV	0,1mV		

Le specifiche aggiuntive sono le stesse della funzione di tensione mV.

(16) CA+CC mA

Gamma	Risoluzione	Per 98IV Precisione	Per 99IV Precisione
60,00 mA	0,01mA	± (2,5% + 5d)	± (2% + 5d)
600,0mA	0,1mA		

Le specifiche aggiuntive sono le stesse della funzione di corrente mA.

(17) CA+CC A

Gamma	Risoluzione	Per 98IV Precisione	Per 99IV Precisione
6,000A	0,001A	± (2,5% + 5d)	± (2% + 5d)
10,00A	0,01A		

Le specifiche aggiuntive sono le stesse della funzione di corrente A.



Garanzia limitata

Questo strumento è garantito contro difetti di fabbricazione e dei materiali per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originario. Durante questo periodo di garanzia, RS Components provvederà, a propria discrezione alla riparazione o alla sostituzione del prodotto difettoso previo accertamento del difetto o del malfunzionamento.

Questa garanzia non copre fusibili, batterie usa e getta o danni causati da cattivo utilizzo, negligenza, incidenti, riparazioni non autorizzate, modifiche, contaminazione o condizioni anormali di funzionamento o di gestione.

Tutte le garanzie implicite derivanti dalla vendita di questo prodotto, comprese, ma non limitatamente a, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare, sono limitate a quanto sopra. RS Components non è responsabile per il mancato utilizzo dello strumento o per altri danni o perdita economica incidentali o conseguenti o per qualsivoglia richiesta di risarcimento per tali danni, spese o perdita economica. La legislazione vigente varia a seconda dei diversi paese, quindi le limitazioni o le esclusioni sopracitate potrebbero non essere applicabili.

Per i termini e le condizioni completi, fare riferimento al sito Web di RS.

Africa**RS Components SA**

P.O. Box 12182,
Vorna Valley, 1686
20 Indianapolis Street,
Kyalami Business
Park, Kyalami, Midrand
Sud Africa

www.rs-components.com

Asia**RS Components Pte Ltd.**

31 Tech Park Crescent
Singapore 638040

www.rs-components.com

Cina**RS Components Ltd.**

Suite 23 A-C
East Sea Business Centre
Phase 2
No. 618 Yan'an Eastern Road
Shanghai, 200001
Cina

www.rs-components.com

Europa**RS Components Ltd.**

PO Box 99, Corby,
Northants.
NN17 9RS
Regno Unito

www.rs-components.com

Giappone**RS Components Ltd.**

West Tower (12th Floor),
Yokohama Business Park,
134 Godocho, Hodogaya,
Yokohama, Kanagawa 240-0005
Giappone

www.rs-components.com

Stati Uniti**Allied Electronics**

7151 Jack Newell Blvd. S.
Fort Worth,
Texas 76118
Stati Uniti

www.alliedelec.com

Sud America**RS Componentes Limitada**

Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-71
Centro Empresas El Cortijo
Conchali, Santiago, Cile

www.rs-components.com



Manuale di istruzioni IDM 98IV e IDM 99IV Multimetro digitale

IT

